



# ASSEMBLÉE COMMUNALE

LUNDI 9 DÉCEMBRE 2024 À 19H30  
HALLE DE GYMNASTIQUE - COURRENDLIN

**2. APPROUVER LE PROCÈS-VERBAL DE  
L'ASSEMBLÉE COMMUNALE DU 17 JUIN 2024**



### 3. STATUER SUR LA DEMANDE D'INDIGÉNAT POUR :



1. M. Bahtiyar Kutlu
2. M. Chijioke Nelson Ibezim
3. Mme Concetta Colombo

➤ Présenté par Valérie Bourquin et René Grossmann, conseillers communaux

### 4. DISCUTER ET APPROUVER UN CRÉDIT D'INVESTISSEMENT POUR LA RÉNOVATION DU TERRAIN DE FOOTBALL DE REBEUVELIER POUR UN MONTANT TOTAL DE CHF 300'000.--, FINANCÉ PAR LES RECETTES COURANTES



➤ Présenté par M. Pierre-André Comte, conseiller communal

## Un terrain à bout de souffle

- La pelouse actuelle, âgée de 66 ans, n'a jamais été assainie en profondeur.
- À la moindre averse, le terrain se transforme en borbier en raison d'un drainage inexistant.
- **Conséquence** : 40% des rencontres de la première moitié de l'année ont été annulées.

## Que comprend le projet ?

### 1. Installation d'un système de drainage performant :

- I. Assainissement en profondeur du terrain pour une meilleure évacuation des eaux.  
But : Prévention des borbiers et amélioration de la praticabilité.

### 2. Régénération de la pelouse :

- I. Apport de sable pour aérer et stabiliser le sol.  
But : Reconstitution d'une surface de jeu de qualité.

## Intérêt communal :

- Soutenir un club dynamique et prometteur (100 membres, 2 équipes en 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> ligues);
- Une infrastructure rénovée, attractive et fonctionnelle pour un usage communal élargi en cas de besoin;
- Le terrain pourra être utilisé durant les travaux du projet ViTaBirse, car la pelouse à proximité de l'école de Courrendlin sera impraticable;
- L'instauration d'une coopération active entre nos clubs de football, bénéficiaire pour la jeunesse et la cohésion communale.



**5. DISCUTER ET VOTER LA QUOTITE D'IMPÔT,  
LES TAXES COMMUNALES ET LE BUDGET 2025**



➤ *Présenté par M.Vincent Eggenschwiler, conseiller communal*

## Quotité, taxes et redevances communales 2025

### FINANCES

Quotité d'impôt	2.25
Taxe immobilière	1.25‰ s/VO
Taxe cadastrale	0.11‰ s/VO / 0.17‰ s/VO
Taxe eaux de surface	0.35‰ s/VO
Taxe des chiens	CHF 80.-
Taxe de sapeurs-pompiers (22 à 50 ans)	5% s/impôt d'Etat / min. CHF 20.- max. CHF 500.-

### EAU POTABLE – Approvisionnement en eau (tarifs hors TVA)

Taxe de raccordement unique réseau	5 ‰ de la VO
Eau nouvelle construction (forfait)	CHF 150.-
Taxe par résidences secondaires	CHF 200.-
Taxe par caravane	CHF 40.-
Taxe de prélèvement à l'hydrante (m <sup>3</sup> )	CHF 3.-

### Taxes annuelles (sur la base de la consommation)

Volume annuel (m <sup>3</sup> par an)	Taxe de base (CHF par an)	Taxe de consommation (CHF par m <sup>3</sup> )
0 à 55	195.-	2.40
56 à 500	205.-	2.25
501 à 1'000	270.-	2.10
1'001 à 3'000	400.-	2.00
3'001 à 5'000	800.-	1.85
Plus de 5'000	Se référer à l'art. 52	Se référer à l'art. 52

<b>EAUX USEES – Assainissement des eaux (tarifs sont hors TVA)</b>		
Taxe de raccordement unique réseau	15 % de la VO	
<b>Taxes annuelles (sur la base de la consommation)</b>		
Volume annuel (m <sup>3</sup> par an)	Taxe de base (CHF par an)	Taxe de consommation (CHF par m <sup>3</sup> )
0 à 55	135.-	1.85
56 à 500	145.-	1.70
501 à 1'000	220.-	1.55
1'001 à 3'000	365.-	1.40
3'001 à 5'000	810.-	1.25
Plus de 5'000	Se référer à l'article 53	Se référer à l'article 53
<b>TAXE ENTRETIEN DES CHEMINS VICINAUX</b>		
Taxe par ha		CHF 10.-
Taxe résidences secondaires		CHF 100.-
Taxe des commerces, entreprises (autres qu'agricoles bénéficiant d'une manière prépondérante d'un chemin agricole au forestier)		CHF 200.-

<b>GESTION DES DECHETS (tarifs hors TVA)</b>	
Taxe de base (dès 18 ans révolus) famille max 3EH	CHF 60.- par équivalent habitant <b>CHF 90.- par équivalent habitant</b>
Taxe par commerce	selon règlement tarifaire
Taxe par exploitation agricole	selon règlement tarifaire
Taxe par entreprise	selon règlement tarifaire
Taxe par établissement public	selon règlement tarifaire
Taxe par résidence secondaire	selon règlement tarifaire
Taxe par place caravane	selon règlement tarifaire
<b>TAXE DE SEJOUR</b>	
Taxe par résidence secondaire	CHF 400.-
Taxe par unité locative	CHF 20.-
Taxe par caravane	CHF 150.-

<u>ADMINISTRATION GENERALE</u>				0
	<u>Budget 2025</u>	<u>Budget 2024</u>	<u>Comptes 2023</u>	
<u>Charges</u>	1'381'817	1'391'922	1'336'708	
<u>Revenus</u>	74'850	68'850	66'111	
<u>Solde net +/-</u>	-1'306'967	-1'323'072	-1'270'597	

<u>ORDRE ET SECURITE PUBLICS - DEFENSE</u>				1
	<u>Budget 2025</u>	<u>Budget 2024</u>	<u>Comptes 2023</u>	
<u>Charges</u>	324'842	325'184	333'324	
<u>Revenus</u>	286'000	321'500	319'265	
<u>Solde net +/-</u>	-38'842	-3'684	-14'058	

<b>FORMATION</b>				2
	<u>Budget 2025</u>	<u>Budget 2024</u>	<u>Comptes 2023</u>	
<u>Charges</u>	5'945'310	5'779'113	5'572'771	
<u>Revenus</u>	511'480	476'000	430'382	
<u>Solde net +/-</u>	-5'433'830	-5'303'113	-5'142'388	

<b>CULTURE – SPORTS – LOISIRS - EGLISES</b>				3
	<u>Budget 2025</u>	<u>Budget 2024</u>	<u>Comptes 2023</u>	
<u>Charges</u>	163'933	157'128	139'774	
<u>Revenus</u>	16'000	16'000	16'000	
<u>Solde net +/-</u>	-147'933	-141'128	-123'774	

<b>SANTE</b>				4
	<u>Budget 2025</u>	<u>Budget 2024</u>	<u>Comptes 2023</u>	
<u>Charges</u>	36'470	37'196	35'983	
<u>Revenus</u>	0	0	0	
<u>Solde net +/-</u>	-36'470	-37'196	-35'983	

<b>PREVOYANCE SOCIALE</b>				5
	<u>Budget 2025</u>	<u>Budget 2024</u>	<u>Comptes 2023</u>	
<u>Charges</u>	4'025'191	3'925'936	3'984'172	
<u>Revenus</u>	898'882	878'900	973'164	
<u>Solde net +/-</u>	-3'126'309	-3'047'036	-3'011'007	

**TRAFIC – TRANSPORTS - TELECOMMUNICATION**

6

	<u>Budget 2025</u>	<u>Budget 2024</u>	<u>Comptes 2023</u>
<u>Charges</u>	1'006'128	1'024'029	965'474
<u>Revenus</u>	238'000	249'000	322'851
<u>Solde net +/-</u>	-768'128	-775'029	-642'622

**PROTECTION DE L'ENV. – AMENAG. DU TERR.**

7

	<u>Budget 2025</u>	<u>Budget 2024</u>	<u>Comptes 2023</u>
<u>Charges</u>	1'990'345	1'869'266	2'125'310
<u>Revenus</u>	2'070'898	1'939'100	2'254'053
<u>Solde net +/-</u>	+80'553	+69'833	+128'742

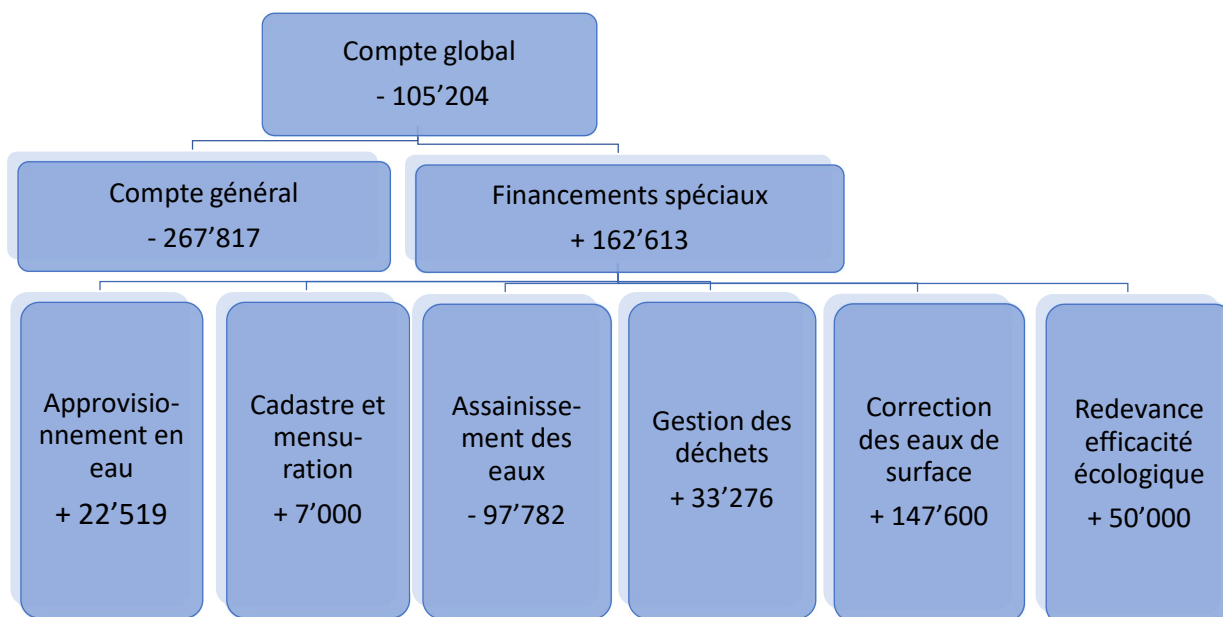
<b>ECONOMIE PUBLIQUE</b>				8
	<u>Budget 2025</u>	<u>Budget 2024</u>	<u>Comptes 2023</u>	
<u>Charges</u>	234'525	1'782'436	2'099'318	
<u>Revenus</u>	155'759	1'705'700	1'884'708	
<u>Solde net +/-</u>	-78'765	-76'736	-214'610	

<b>FINANCES - IMPÔTS</b>				9
	<u>Budget 2025</u>	<u>Budget 2024</u>	<u>Comptes 2023</u>	
<u>Charges</u>	1'582'005	1'685'964	2'142'180	
<u>Revenus</u>	12'170'882	12'323'126	12'468'481	
<u>Solde net +/-</u>	+10'588'876	+10'637'161	+10'326'300	

## Récapitulation des comptes

	<u>Budget 2025</u>	<u>Budget 2024</u>	<u>Comptes 2023</u>
<b><u>Charges</u></b>	16'690'570	17'978'176	18'701'099
<b><u>Revenus</u></b>	16'422'752	17'729'716	18'735'017
<b><u>Solde net +/-</u></b>	-267'817	-248'460	+33'918

## Comptabilisation de la clôture



Investissements futurs nets

<b>VitaBirse</b>	
Investissement Brut	6'950'000
Subv. Escomptées CH+JU	3'800'000
Participation de tiers	1'100'000
Montants préfinancés	400'000
<b>Investissement net</b>	<b>1'650'000</b>

Investissements futurs nets

<b>Bâtiment B</b>	
Investissement brut	5'000'000
Subvention cantonale	595'850
<b>Investissement net</b>	<b>4'404'150</b>

Investissements futurs nets

<b>Traversée du village</b>	
Investissement brut	12'840'000
Part cantonale	5'730'000
Subv. CH/Agglo/JU	2'223'880
<b>Investissement net</b>	<b>4'886'120</b>

Investissements futurs nets

Total des investissements bruts	24'790'000
Subventions attendues	13'849'730
Total investissements nets	10'940'270

## Evolution de la dette brute

	31 Déc. 2021	31 Déc. 2022	31 Déc. 2023	31 Déc. 2024	31 Déc. 2025	31 Déc. 2026	31 Déc. 2027	31 Déc. 2028	31 Déc. 2029
Habitant	3'726	3'686	3'618	3'650	3'665	3'680	3'695	3'710	3'710
Dette brute par habitant	6'698	7'222	8'463	8'666	9'585	10'538	10'671	10'095	9'664

## Place de jeux - Rebeuvelier

Crédit de CHF 50'000.- voté le 31.05.2023 par le Conseil Communal

Factures	CHF 46'789.45
Subvention LORO	CHF 15'500.00
<u>Subvention RCJU</u>	<u>CHF 3'716.00</u>
<b>Solde</b>	<b>CHF 27'573.45</b>

## Réfection Rue Beausite

Crédit de CHF 140'000.- accepté le 13.06.2022  
par l'assemblée communale

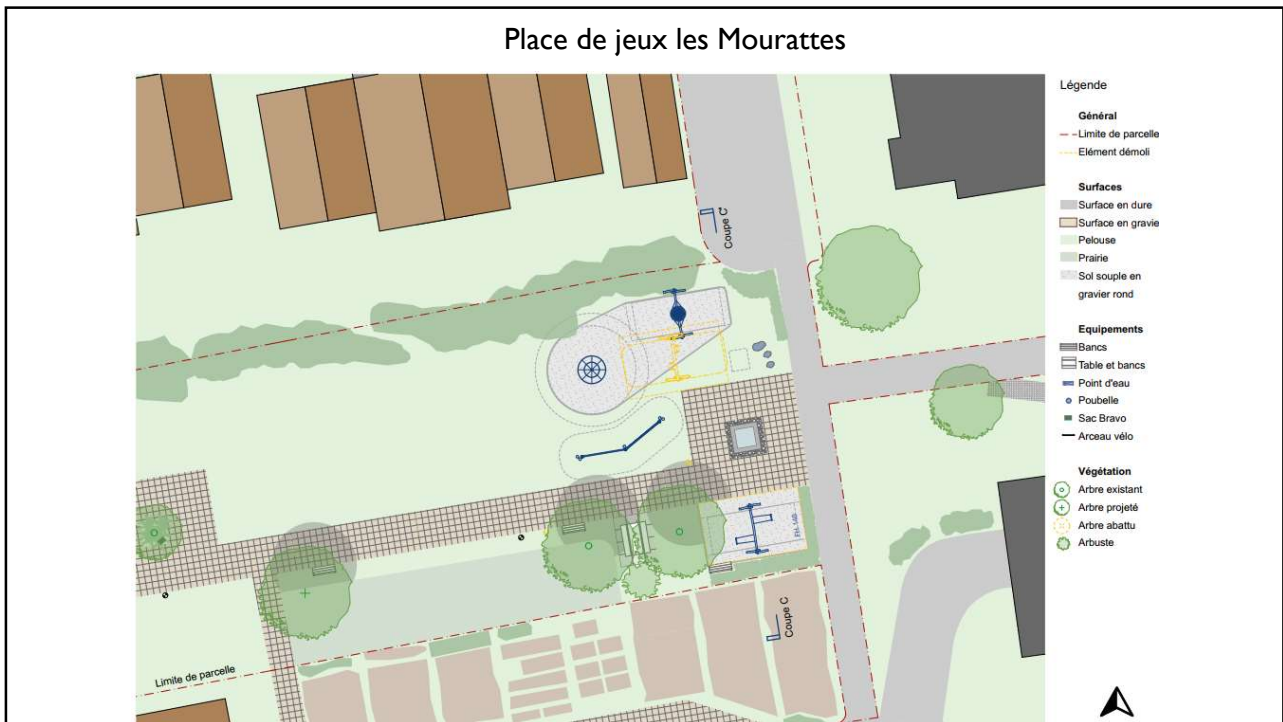
Dépenses2022	CHF	3'983.29
Dépenses2023	CHF	85'196.66
Dépenses2024	CHF	38'486.25
Total des dépenses	CHF	127'666.20
<b>Solde</b>	<b>CHF</b>	<b>12'333.80</b>

## 6. INFORMATIONS COMMUNALES ET DIVERS

### 6.1 Point de situation sur le projet de réhabilitation des places de jeux



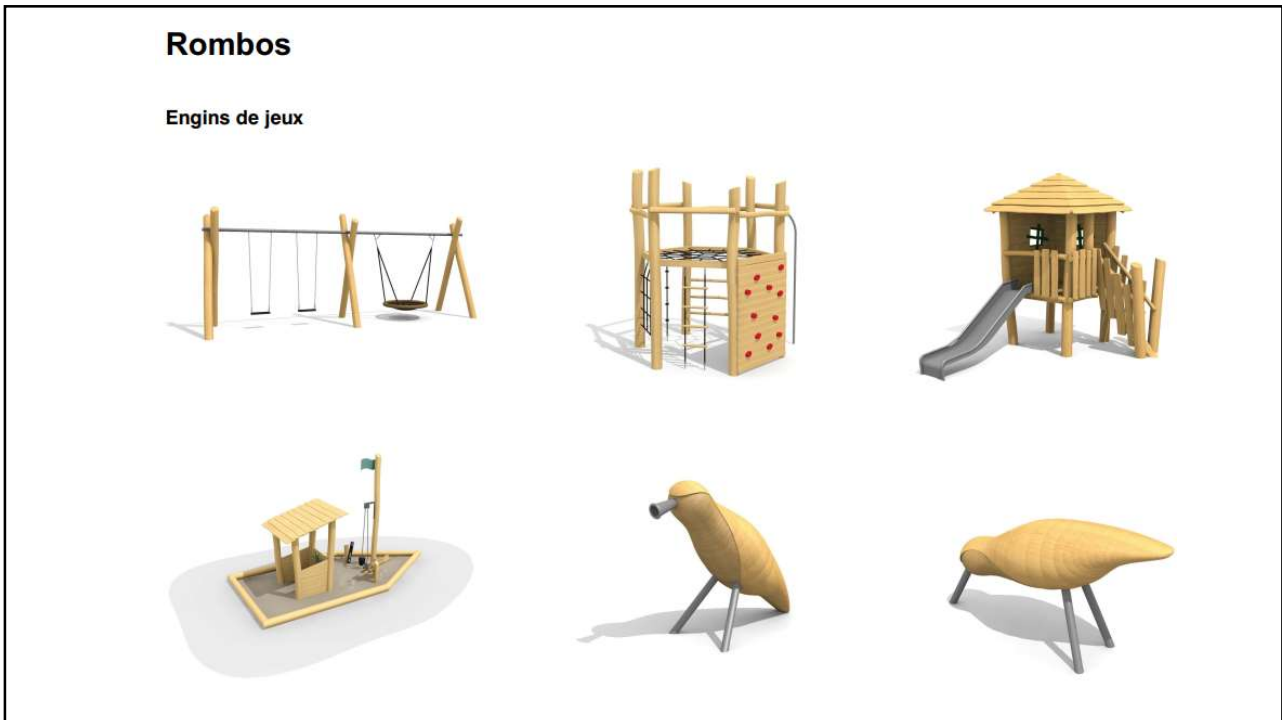
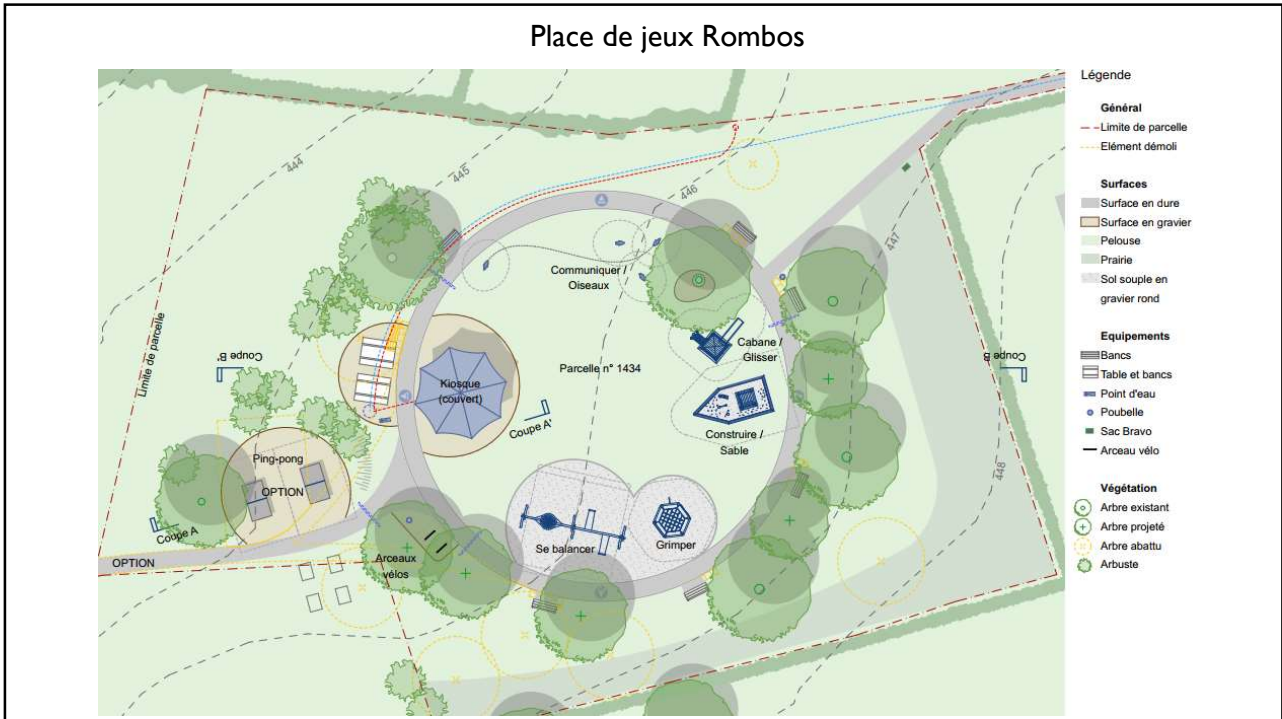
➤ Présenté par M. Vincent Eggenschwiler, conseiller communal

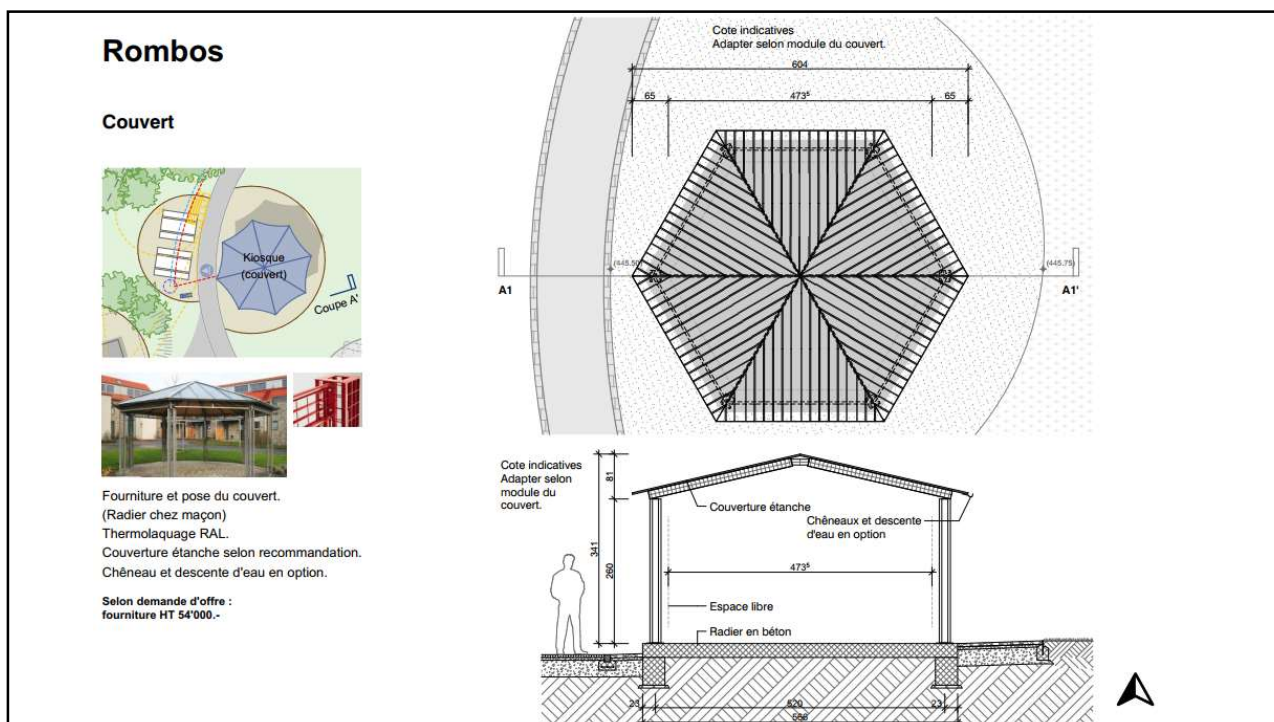


## Les Mourattes

### Engins de jeux







## 6. INFORMATIONS COMMUNALES ET DIVERS

### 6.2 Point de situation sur le projet de la traversée du village



➤ Présenté par M. René Grossmann, conseiller communal

## 6. INFORMATIONS COMMUNALES ET DIVERS

### 6.3 Point de situation sur le projet ViTaBirse



➤ *Présenté par M. Stéphane Bart, conseiller communal*

## 6. INFORMATIONS COMMUNALES ET DIVERS

### 6.4 Fête de la poésie mars 2025



➤ *Présenté par M. Pierre-André Comte, conseiller communal*

## 6. INFORMATIONS COMMUNALES ET DIVERS

### 6.5 Environnement – projets biodiversités



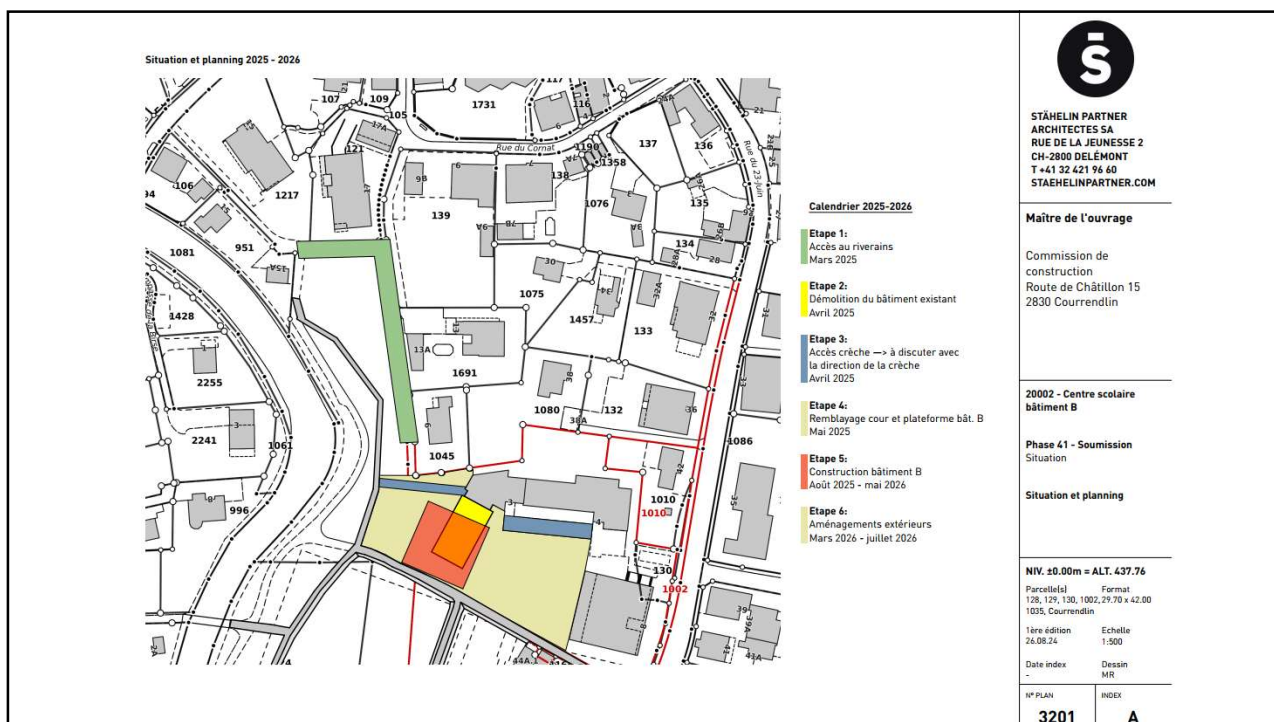
➤ *Présenté par M. Pierre-André Comte, conseiller communal*

## 6. INFORMATIONS COMMUNALES ET DIVERS

### 6.6 Point de situation sur les projets des écoles



➤ *Présenté par M. Joël Burkhalter, Maire*



## 6. INFORMATIONS COMMUNALES ET DIVERS



MERCI d'avoir participé à la présente Assemblée  
communale.

Vous êtes cordialement invités à partager un  
verre ensemble pour célébrer la fin de l'année.

**JOYEUSES FÊTES À TOUTES ET TOUS!**

